



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 112 повестки дня

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев,
вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев
и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

**Австрия, Аргентина, Венгрия, Германия, Дания, Доминиканская
Республика, Ирландия, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Польша,
Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская
Республика, Чили, Швеция и Южная Африка: проект резолюции**

**Осуществление мер, предложенных Верховным комиссаром
Организации Объединенных Наций по делам беженцев
в целях повышения возможностей его Управления выполнять
его мандат**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 428 (V) от 14 декабря 1950 года, в приложении к которой содержится Устав Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и свою резолюцию 57/186 от 18 декабря 2002 года о продолжении деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

выражая признательность Верховному комиссару за его согласованные усилия по проведению консультаций с Генеральным секретарем и членами Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара и наблюдателями из состава его Постоянного комитета в рамках процесса, известного как «УВКБ 2004», относительно того, каким образом Управление Верховного комиссара можно было бы лучше подготовить для выполнения его мандата в меняющемся контексте положения в мире; и отмечая, что это делается в поддержку и в контексте целей, задач и обязательств, содержащихся в Декларации



тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, а также усилий Генерального секретаря по укреплению системы Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Верховного комиссара о повышении возможностей Управления Верховного комиссара по выполнению его мандата², как того требует резолюция 57/186;

2. *подтверждает*, что международная защита и поиск долговременных решений для беженцев и, в соответствующих случаях, других лиц, подмандатных Управлению Верховного комиссара, вопросы, которые были рассмотрены, в частности, в рамках процесса Глобальных консультаций по вопросам международной защиты и отражены в Программе по вопросу о защите³, составляют основу мандата Управления;

3. *приветствует* усилия Управления Верховного комиссара по укреплению своих связей с другими частями системы Организации Объединенных Наций в целях усиления защиты беженцев и изыскания и осуществления долговременных решений в интересах беженцев и других подмандатных Управлению лиц и выражает ему признательность за усилия по укреплению партнерства с партнерами по оперативной деятельности и деятельности по осуществлению;

4. *приветствует* принятие Управлением в члены Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и предлагает Группе по вопросам развития включить через систему координаторов-резидентов и в полной консультации с заинтересованными правительствами вопрос о рассмотрении потребностей беженцев и, в соответствующих случаях, других подмандатных Управлению Верховного комиссара лиц в процесс общего анализа по странам и в процесс последующего формулирования и осуществления их программ в области развития;

5. *отмечает* важность оказания Управлением Верховного комиссара в рамках его мандата поддержки усилиям Координатора чрезвычайной помощи в целях содействия осуществлению предсказуемых и своевременных стратегий Организации Объединенных Наций, направленных, в частности, на поиск долговременных решений проблем беженцев и внутренне перемещенных лиц в рамках комплексного подхода;

6. *отмечает* важность объединенных усилий Департамента по политическим вопросам и Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций вместе с Управлением Верховного комиссара, которые способствуют изысканию долговременных решений в интересах беженцев в ситуациях конфликтов и постконфликтных ситуациях, призывает Управление играть более активную роль, в том числе путем обмена информацией с соответствующими форумами Организации Объединенных Наций, и подчеркивает, что все эти виды деятельности следует осуществлять в соответствии с мандатом Управления;

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. A/58/410.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 12A (A/58/12/Add.1)*.

7. *ссылается* на пункт 20 Устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и призывает к его выполнению;

8. *вновь подтверждает* сохраняющийся добровольный характер финансирования Управления Верховного комиссара в соответствии с его Уставом, признавая важность вклада стран, принимающих беженцев, особенно развивающихся стран, отмечает потребность в более справедливом распределении международной ответственности и бремени, выражает озабоченность по поводу текущего дефицита в финансировании Управления, просит государства в пределах их возможностей содействовать полному финансированию бюджета в объеме, утвержденном Исполнительным комитетом, и призывает Управление продолжать его усилия по расширению донорской базы и диверсификации источников финансирования, в том числе за счет частного сектора;

9. *постановляет* отменить содержащееся в ее резолюции 57/186 от 18 декабря 2002 года временное ограничение в отношении продолжения деятельности Управления Верховного комиссара и продолжить деятельность Управления Верховного комиссара до разрешения проблемы беженцев;

10. *постановляет*, что Верховный комиссар должен ежегодно представлять устный доклад Экономическому и Социальному Совету, с тем чтобы постоянно информировать его о координационных аспектах деятельности Управления, и должен продолжать свою нынешнюю практику представления ежегодного письменного доклада Генеральной Ассамблее, как это установлено в пункте 11 его Устава, при том понимании, что каждые десять лет, начиная с шестидесятой восьмой сессии, этот доклад будет включать в себя стратегический обзор положения беженцев в мире и роли Управления, подготовленный в консультации с Генеральным секретарем и Исполнительным комитетом.
